

N. 94 — 1582

[S-C — 276]

Koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudies van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit, waarvan wij de eer hebben het aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudies van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap toegang tot de informatiegegevens en gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister te verlenen.

De rechtsgrond van het besluit wordt gevormd door de artikelen 5, eerste lid, en 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudies van het toenmalige Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin werd opgericht als wetenschappelijke inrichting van de Staat bij koninklijk besluit van 19 februari 1975 (1).

Sinds de inwerkingtreding van artikel 5, § 1, II en artikel 6 bis, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals later gewijzigd, waardoor de Gemeenschappen enerzijds bevoegd worden voor de bijstand aan personen en anderzijds voor het wetenschappelijk onderzoek in het raam van hun bevoegdheden, valt het Centrum onder de bevoegdheid van respectievelijk de Vlaamse en de Franse Gemeenschap.

Bij besluit van 27 februari 1991 van de Vlaamse Executieve werd het Centrum voor wat betreft de Vlaamse Gemeenschap administratief ingedeeld bij de Administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn van het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap (2). Het Centrum heeft als opdracht alle passende studies te verrichten in verband met de bevolkings- en gezinsvraagstukken met het oog op een nader uitwerken van actiemiddelen tot het voeren van een demografisch en gezinsbeleid. Hiertoe verzamelt het documentatie, onderneemt het onderzoekingen, en richt het enquêtes in, inzonderheid volgens de steekproefmethode.

Het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 9 oktober 1992, luidde dat dergelijke oogmerken de toegang tot de informatiegegevens en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister niet verantwoordden.

De Commissie was van oordeel dat, gezien deze oogmerken, aan het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudies slechts mededeling van informatiegegevens kon verstrekt worden op basis van artikel 5, tweede lid, b, van de wet van 8 augustus 1983, zoals gewijzigd door de wet van 19 juli 1991 (3).

In tegenstelling tot de Commissie zijn wij de mening toegedaan dat, gezien zijn juridisch statuut (d.w.z. als wetenschappelijke inrichting bij de diensten van de Vlaamse Regering, administratief ingedeeld bij het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur) het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudies recht heeft op toegang tot de informatiegegevens op basis van artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Om aan de bezwaren van de Commissie tegemoet te komen zal echter, indien het Centrum een aanvraag indient om informatiegegevens te bekomen voor studie- of onderzoeksdoeleinden, deze gevraagde informatie verstrekt worden onder de vorm van mededeling.

Deze aanvraag tot mededeling, ingediend door het Centrum, zal de doeleinden moeten vermelden, zodat de dienst van het Rijksregister kan verifiëren of de aanvraag conform is met de wettelijke en reglementaire bepalingen, beoogd in het beschikbare gedeelte van het ontwerp, en of de gevraagde informatiegegevens, uitgaande van deze doeleinden, toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn, zoals vereist volgens artikel 5 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (4).

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 12 maart 1975.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 11 juli 1991.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 3 september 1991.
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 18 maart 1993.

F. 94 — 1582

[S-C — 276]

Arrêté royal autorisant le Centre d'Etude de la Population et de la Famille du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser le Centre d'Etude de la Population et de la Famille du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national.

Le fondement légal de l'arrêté est constitué par les articles 5, alinéa 1er, et 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Le Centre d'Etude de la Population et de la Famille du Ministère de la Santé publique et de la Famille de l'époque a été créé comme établissement scientifique de l'Etat par arrêté royal du 19 février 1975 (1).

Depuis l'entrée en vigueur de l'article 5, § 1er, II, et de l'article 6 bis, § 1er, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, tels que modifiés ultérieurement, par lesquels les Communautés sont compétentes d'une part, pour l'aide aux personnes et d'autre part, pour la recherche scientifique dans le cadre de leurs attributions, le Centre relève de la compétence respectivement de la Communauté française et de la Communauté flamande.

Par arrêté du 27 février 1991 de l'Exécutif flamand, le Centre a, pour ce qui concerne la Communauté flamande, été rattaché administrativement à l'Administration de la Famille et de l'Aide sociale du Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture du Ministère de la Communauté flamande (2). Le Centre a pour mission d'effectuer toutes études nécessaires au traitement des problèmes de la population et de la famille en vue de définir les moyens d'action permettant de mener une politique démographique et familiale. A cette fin, il réunit de la documentation, entreprend des recherches et fait des enquêtes, notamment par échantillonnage.

Selon l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, émis le 9 octobre 1992, de telles finalités ne justifient pas l'accès aux informations et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national.

La Commission a estimé que, vu ces finalités, le Centre d'Etude de la Population et de la Famille pouvait uniquement recevoir communication d'informations sur la base de l'article 5, alinéa 2, b, de la loi du 8 août 1983, tel que modifié par la loi du 19 juillet 1991 (3).

Contrairement à l'avis de la Commission, nous estimons que, vu son statut juridique (à savoir un établissement scientifique dépendant des services du Gouvernement flamand, rattaché administrativement au département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture), le Centre d'Etude de la Population et de la Famille a le droit d'accéder aux informations sur la base de l'article 5, alinéa 1er, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Afin de rencontrer les objections de la Commission, les informations sollicitées seront toutefois transmises sous forme de communication au cas où le Centre introduirait une demande d'informations à des fins d'étude ou de recherche.

Cette demande de communication, introduite par le Centre, devra mentionner les finalités, en manière telle que le service du Registre national puisse vérifier si la demande est conforme aux dispositions légales et réglementaires visées dans le dispositif du projet et si les informations demandées sont adéquates, pertinentes et non excessives par rapport à ces finalités, comme exigé par l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (4).

- (1) *Moniteur belge* du 12 mars 1975.
- (2) *Moniteur belge* du 11 juillet 1991.
- (3) *Moniteur belge* du 3 septembre 1991.
- (4) *Moniteur belge* du 18 mars 1993.

De Commissie dringt er tevens op aan dat de Regering, voor ieder van de in artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 vermelde informatiegegevens zou nagaan of de toegang wel degelijk noodzakelijk is opdat de aanvragende overheid haar wettelijke taken zou kunnen vervullen.

Het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien vraagt de toegang tot de informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1^o tot en met 9^o, en tweede lid.

Deze aanvraag wordt verantwoord door het ruime scala van onderwerpen waarop de onderzoeken van het Centrum betrekking hebben.

Het onderzoek in het Centrum gebeurt in vier afdelingen :

- in de afdeling demografische analyse :
demografische analyses, zoals de evolutie van de bevolkingssamenstelling (naar leeftijd, geslacht, nationaliteit, beroeps categorie, e.a.), van de vruchtbaarheid, van de nuptialiteit, van de migratie, van de sterfte, van de huishoudens, e.a.;
- in de afdeling bevolking en samenleving :
de gevolgen van de kwantitatieve en kwalitatieve bevolkingsontwikkeling op de diverse sectoren van het maatschappelijk leven, zoals leefsituatie-onderzoek bij bejaarden, profiel van service-flat bewoners, combinatie gezin en arbeid, e.a.;
- in de afdeling gezinsvorming :
de gezinsvorming en haar evolutie, zoals de leefvormen, de leefsituatie van kinderen, van alleenstaanden, de gezinsontwikkeling en beroepsloopbaan;
- in de afdeling gezin en welzijn :
de levensomstandigheden van de gezinnen op het gebied van welvaart en welzijn, zoals de leefsituatie van gehandicapten, de levensomstandigheden van migranten, de leefsituatie van O.C.M.W.-cliënten, de armoede, e.a.

Het gebruik van het identificatienummer is noodzakelijk voor het efficiënt vervullen van bepaalde taken, met name bij de enquêtering volgens de steekproefmethode (zowel voor de realisatie van sommige steekproefdesigns als voor het opsporen van steekproefpersonen en de kwaliteitscontrole van de steekproef), bij de berekening van sommige demografische indicatoren en voor de opvolging van intergeneratie processen.

De Raad van State bracht zijn advies, dat betrekking had op vormopmerkingen, uit op 21 september 1993. Het besluit houdt rekening met die opmerkingen.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBBACK

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 12 augustus 1993 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap », heeft op 21 september 1993 het volgend advies gegeven :

Algemene opmerking

Het ontwerp strekt ertoe het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap toegang te verlenen tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het te machtigen het identificatienummer van dat Rijksregister te gebruiken binnen de grenzen en voor de doeleinden die in het ontwerp-besluit worden bepaald. Rechtsgrond daartoe moet worden gevonden in artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, wat de toegang tot de informatiegegevens betreft, en in artikel 8 van dezelfde wet, wat het gebruik van het identificatienummer betreft.

La Commission insiste également pour que le Gouvernement vérifie, pour chacune des informations mentionnées à l'article 3, alinéa 1er, de la loi du 8 août 1983, si l'accès est vraiment nécessaire aux autorités demandereses pour leur permettre de remplir leurs missions légales.

Le Centre d'Etude de la Population et de la Famille demande l'accès aux informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1^o à 9^o inclus, et alinéa 2.

Cette demande est justifiée par la gamme étendue de matières sur lesquelles portent les recherches du Centre.

La recherche au Centre se fait dans quatre sections :

- dans la section analyse démographique :
analyses démographiques, telles que l'évolution de la composition de la population (selon l'âge, le sexe, la nationalité, la catégorie professionnelle, etc.), de la fécondité, de la nuptialité, des migrations, de la mortalité, des ménages, etc.;
- dans la section population et société :
les effets du développement quantitatif et qualitatif de la population sur les différents secteurs de la vie sociale, comme les enquêtes relatives à la situation des personnes âgées, le profil des occupants d'appartements protégés, la combinaison famille et travail, etc.;
- dans la section formation de la famille :
la formation de la famille et son évolution, telles que les formes de vie, la situation des enfants, des personnes isolées, le développement des familles et la carrière professionnelle;
- dans la section famille et bien-être :
les conditions de vie des familles dans le domaine de la prospérité et du bien-être, telles que la situation des personnes handicapées, les conditions de vie des migrants, la situation des clients des C.P.A.S., la pauvreté, etc.

L'utilisation du numéro d'identification est nécessaire pour accomplir efficacement certaines tâches, à savoir lors de l'exécution d'enquêtes selon la méthode de l'échantillonnage (tant pour la réalisation de certains projets d'échantillonnage que pour la sélection des personnes sondées et le contrôle de qualité de l'échantillonnage), lors du calcul de certains indicateurs démographiques et pour le suivi des processus relationnels entre les générations.

Le Conseil d'Etat a rendu son avis, qui portait sur des remarques de forme, le 21 septembre 1993. L'arrêté tient compte de ces observations.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,
L. TOBBACK

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 12 août 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « autorisant le Centre d'Etude de la Population et de la Famille du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques », a donné le 21 septembre 1993 l'avis suivant :

Observation générale

Le projet tend à autoriser le Centre d'Etude de la Population et de la Famille du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à utiliser le numéro d'identification de ce Registre national dans les limites et aux fins déterminées par l'arrêté en projet. Il convient d'en rechercher le fondement légal à l'article 5, alinéa 1er, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en ce qui concerne l'accès aux informations, et à l'article 8 de la même loi, en ce qui concerne l'utilisation du numéro d'identification.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft op 9 oktober 1992 onder meer over het thans voorliggend ontwerp van koninklijk besluit het advies nr. 14/92 uitgebracht (1). In dat advies wordt ervan uitgegaan dat het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien moet worden beschouwd als een instelling van Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervult en waaraan luidens artikel 5, tweede lid, b), van de wet van 8 augustus 1983 enkel mededeling van de informatiegegevens van het Rijksregister kan worden verleend voor de uitvoering van wetenschappelijke, navorsings- en onderzoekswerkzaamheden. Een algemene toegang tot de informatiegegevens en een machtiging tot het gebruik van het identificatienummer zijn, volgens de Commissie, te vergaand en niet te verantwoorden.

Mocht de Regering, in het licht van het advies van de Commissie, het dienstig achten de in het ontwerp uitgewerkte regeling te verantwoorden of toe te lichten (2), dan kan zij hetzij in de aanhef van het besluit een redengeving onder de vorm van een considerans invoegen, hetzij het besluit laten voorafgaan door een verslag aan de Koning ingeval zij een meer omstandige verantwoording of toelichting nodig acht. In het laatste geval zal 's Raads advies samen met het besluit en het verslag aan de Koning moeten worden bekendgemaakt (artikel 3, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State).

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

In de eerste aanhefbepaling schrijve men : « ... inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1991 en 8 december 1992, en ... ».

Het tweede lid van de aanhef, waarin wordt verwezen naar het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, dient als overbodig te worden weggelaten, aangezien die verwijzing niet bijdraagt tot een beter begrip van de draagwijdte van de ontworpen regeling.

Ook het derde lid van de aanhef, waarin wordt verwezen naar het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 februari 1991, kan beter worden weggelaten, aangezien in het dispositief van het ontworpen besluit uitdrukkelijk melding wordt gemaakt van dat besluit. Wel kan, gelet op de hiervoren geformuleerde algemene opmerking, al naar de beslissing van de Regering, in de plaats van dat derde lid desgevallend een considerans worden opgenomen.

De kamer was samengesteld uit :

de heer W. Deroover, staatsraad, voorzitter;

Mevrn. :

S. Vanderhaegen, M.-R. Bracke, staatsraden;

de heren :

J. Gijssels, A. Alen, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. F. Lievens, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. Vanderhaegen.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Baert, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. Ceule, eerste referendaris.

De griffier,

F. Lievens.

De voorzitter,

W. Deroover.

30 MEI 1994. — Koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1991 en 8 december 1992, en op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990;

(1) Dat advies is vereist voor het verlenen van de toegang tot het Rijksregister aan de in artikel 5, tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 bedoelde instellingen, alsmede voor de in artikel 8 bedoelde machtiging om het identificatienummer te gebruiken.

(2) Als dusdanig legt de wet van 8 augustus 1983 geen redengeving op voor de besluiten welke ter uitvoering van de wet worden vastgesteld.

Le 9 octobre 1992, la Commission de la protection de la vie privée a émis l'avis n° 14/92 concernant, notamment, le présent projet d'arrêté royal (1). Selon cet avis, le Centre d'Etude de la Population et de la Famille doit être considéré comme un organisme de droit belge qui remplit des missions d'intérêt général et auquel, aux termes de l'article 5, alinéa 2, b), de la loi du 8 août 1983, la communication des informations du Registre national peut être autorisée uniquement pour l'exécution d'activités scientifiques, de recherche et d'étude. L'accès général aux informations et l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification sort, selon la Commission, trop étendus et ne se justifient pas.

Si le Gouvernement devait estimer utile, à la lumière de l'avis de la Commission, de justifier ou de commenter (2) les règles élaborées par l'arrêté en projet, il lui sera loisible, à cet effet, soit d'ajouter au préambule du projet une motivation sous la forme d'un considérant, soit de faire précéder l'arrêté royal par un rapport au Roi, dans le cas où une justification ou un commentaire plus circonstanciés lui paraîtraient nécessaires. Dans ce dernier cas, l'avis du Conseil d'Etat devra être publié avec l'arrêté et le rapport au Roi (article 3, § 1er, alinéa 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat).

Observations particulières

Préambule

Au premier alinéa du préambule, il conviendrait d'écrire : « ... notamment l'article 5, modifié par les lois des 19 juillet 1991 et 8 décembre 1992, et ... ».

Le deuxième alinéa du préambule qui renvoie à l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat doit être omis comme étant superflu, ce renvoi ne contribuant pas à une meilleure compréhension de la portée des dispositions en projet.

Il serait également préférable d'omettre le troisième alinéa du préambule qui renvoie à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 février 1991, dès lors que le dispositif de l'arrêté en projet fait explicitement état de cet arrêté. Toutefois, compte tenu de l'observation générale formulée ci-dessus et en fonction de la décision du Gouvernement, ce troisième alinéa pourrait, le cas échéant, être remplacé par un considérant.

La chambre était composée de :

M. W. Deroover, conseiller d'Etat, président;

Mmes :

S. Vanderhaegen, M.-R. Bracke, conseillers d'Etat;

MM. :

J. Gijssels, A. Alen, assesseurs de la section de législation;

Mme F. Lievens, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. Vanderhaegen.

Le rapport a été présenté par M. J. Baert, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. Ceule, premier référendaire.

Le greffier,

F. Lievens.

Le président,

W. Deroover.

30 MAI 1994. — Arrêté royal autorisant le Centre d'Etude de la Population et de la Famille du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1er, modifié par les lois des 19 juillet 1991 et 8 décembre 1992, et l'article 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990;

(1) Cet avis est requis pour autoriser l'accès des organismes visés à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 au Registre national ainsi que pour l'autorisation visée à l'article 8 d'utiliser le numéro d'identification.

(2) En tant que telle, la loi du 8 août 1983 n'impose pas la motivation de ses arrêtés d'exécution.

Gezien de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 5;

Gelet op het advies nr. 14/92 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 9 oktober 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Toegang tot de informatiegegevens

Artikel 1. Aan de wetenschappelijke inrichting Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap wordt toegang verleend tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1^o tot en met 9^o, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De toegang tot de informatiegegevens geldt uitsluitend voor het vervullen van taken met het oog op het verrichten van studien, onderzoekingen en werkzaamheden in verband met bevolkings- en gezinsvraagstukken, in uitvoering van artikel 2 van het Besluit van de Vlaamse Executieve van 27 februari 1991 tot reorganisatie van de wetenschappelijke inrichting Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien.

Deze toegang zal in elk geval beperkt zijn tot een mededeling van informatiegegevens nodig voor de ondernomen studie of onderzoek.

De toegang tot de informatiegegevens is toegestaan :

1^o aan de leidend ambtenaar van het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien;

2^o aan de ambtenaren die de onder 1^o vermelde persoon daartoe binnen zijn diensten wegens hun functies en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden bij name en schriftelijk aanwijst op voorwaarde dat zij een graad bekleden gelijkwaardig aan een graad van niveau 1 van het Rijkspersoneel.

Art. 2. De met toepassing van artikel 1, eerste lid, verkregen informatiegegevens mogen slechts worden gebruikt voor de in artikel 1, tweede lid, vermelde doeleinden. Zij mogen niet worden medegedeeld aan derden.

Worden niet als derden beschouwd voor de toepassing van het eerste lid :

1^o de natuurlijke personen waarop die informatiegegevens betrekking hebben, alsóok hun wettelijke vertegenwoordigers;

2^o de openbare overheden en de instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, in het kader van de betrekkingen die zij voor de in artikel 1, tweede lid, vermelde doeleinden met het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien onderhouden.

HOOFDSTUK II. — Gebruik van het identificatienummer

Art. 3. Aan de onder artikel 1, vierde lid, vermelde ambtenaren van het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien wordt machtiging verleend om het identificatienummer van de personen die ingeschreven zijn in het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken.

De machtiging tot gebruik van het identificatienummer is beperkt tot het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, vermelde taken.

Art. 4. Voor interne doeleinden mag het identificatienummer uitsluitend gebruikt worden als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die door de betrokken diensten van het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudien van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap worden bijgehouden, voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, vermelde taken.

Bij extern gebruik mag het identificatienummer enkel gebruikt worden in de betrekkingen die voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, vermelde taken noodzakelijk zijn, met :

— de houder van het nummer of zijn wettelijke vertegenwoordigers;

— de openbare overheden en instellingen die ingevolge artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 zelf machtiging hebben verkregen om het nummer te gebruiken en die optreden in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 5. De lijst van de overeenkomstig de artikelen 1, vierde lid, en 3, aangevoerde ambtenaren wordt, met vermelding van hun graad en van hun ambt, jaarlijks opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toegezonden.

Considérant la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 5;

Vu l'avis n^o 14/92 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 9 octobre 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Accès aux informations

Article 1er. L'établissement scientifique Centre d'Etude de la Population et de la Famille du Ministère de la Communauté flamande est autorisé à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1^o à 9^o inclus, et alinéa 2 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'accès aux informations est autorisé uniquement pour l'accomplissement des tâches relatives aux études, recherches et activités concernant les problèmes de la population et de la famille en exécution de l'article 2 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 février 1991 portant réorganisation de l'établissement scientifique Centre d'Etude de la Population et de la Famille.

Cet accès sera toutefois limité à une communication des informations nécessaires à l'étude ou à l'enquête entreprise.

L'accès aux informations est autorisé :

1^o au fonctionnaire dirigeant le Centre d'Etude de la Population et de la Famille;

2^o aux fonctionnaires que la personne visée sous 1^o désigne nommément et par écrit à cet effet au sein de ses services, en raison de leurs fonctions et dans les limites de leurs compétences, à condition qu'ils soient revêtus d'un grade équivalent à celui du niveau 1 des agents de l'Etat.

Art. 2. Les informations obtenues en application de l'article 1er, alinéa 1er, ne peuvent être utilisées qu'aux fins énumérées à l'article 1er, alinéa 2. Elles ne peuvent pas être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1er :

1^o les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations, de même que leurs représentants légaux;

2^o les autorités publiques et les organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec le Centre d'Etude de la Population et de la Famille dans les limites de l'article 1er, alinéa 2.

CHAPITRE II. — Utilisation du numéro d'identification

Art. 3. Les membres du personnel du Centre d'Etude de la Population et de la Famille, visés à l'article 1er, alinéa 4, sont autorisés à utiliser le numéro d'identification des personnes inscrites au Registre national des personnes physiques.

L'autorisation d'utilisation du numéro d'identification est limitée à l'accomplissement des tâches visées à l'article 1er, alinéa 2.

Art. 4. Le numéro d'identification ne peut être utilisé à des fins de gestion interne que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et repertoires qui sont tenus par les services concernés du Centre d'Etude de la Population et de la Famille du Ministère de la Communauté flamande afin d'accomplir les tâches énumérées à l'article 1er, alinéa 2.

En cas d'usage externe, le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement des tâches énumérées à l'article 1er, alinéa 2, avec :

— le titulaire du numéro ou ses représentants légaux;

— les autorités publiques et les organismes qui, en vertu de l'article 8 de la loi du 8 août 1983, ont eux-mêmes obtenu l'autorisation d'utiliser le numéro et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 5. La liste des fonctionnaires désignés conformément aux articles 1er, alinéa 4, et 3, avec la mention de leur grade et de leur fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 6. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK

Art. 6. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK

N. 94 — 1583

[S-C — 277]

Koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de instelling van openbaar nut Kind en Gezin

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit waarvan wij de eer hebben het aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe de instelling van openbaar nut « Kind en Gezin » van de Vlaamse Gemeenschap, toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen te verlenen.

De rechtsgrond van het besluit wordt gevormd door artikel 5, tweede lid, a, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De instelling van openbaar nut « Kind en Gezin » werd opgericht bij decreet van de Vlaamse Raad van 29 mei 1984 (1).

Ze is, in toepassing van artikel 5 van het bovenvermeld decreet, onderworpen aan sommige bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De taken van de instelling worden vastgelegd in artikel 3 en 4 van het decreet : Kind en Gezin verleent bijstand aan kinderen, voor en na de geboorte, en tijdens de eerste levensjaren, en tevens aan hun ouders of aan hen die alhoewel ze geen ouder zijn, deze functie in feite vervullen.

De toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister zou nuttig zijn bij het volbrengen van deze opdracht omdat Kind en Gezin op die wijze :

1. geboorten en gezinnen met jonge kinderen kan opsporen. Deze gegevens moeten thans opgevraagd worden bij de gemeenten, zodat de toegang tot het Rijksregister de gemeenten zal ontlasten van het doorsturen van gegevens;

2. over precieze statistische gegevens kan beschikken op het niveau van de gemeente of een andere geografische omschrijving;

3. wetenschappelijke onderzoeksprojecten kan uitvoeren, waarbij het soms noodzakelijk zal zijn steekproeven te nemen.

Het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 9 oktober 1992, luidde als volgt :

1. De aanvraag van Kind en Gezin om toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister te bekomen wordt gunstig geadviseerd, behoudens daar waar de toegang gevraagd wordt voor onderzoekdoeleinden en het trekken van steekproeven.

De Commissie meent dat in dat laatste geval de mededeling van informatiegegevens, zoals voorzien in artikel 5, tweede lid, b, van de wet van 8 augustus 1983, zoals gewijzigd door de wet van 19 juli 1991, kan volstaan.

2. Het gebruik van het identificatienummer door Kind en Gezin wordt afgewezen.

Aan dit advies van de Commissie werd gevolg gegeven op de volgende wijze :

1. Gezien zijn juridisch statuut (instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid) heeft Kind en Gezin recht op toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister op basis van artikel 5, tweede lid, a, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, zoals gewijzigd door de wet van 19 juli 1991.

(1) Belgisch Staatsblad van 22 augustus 1984.

F. 94 — 1583

[S-C — 277]

Arrêté royal autorisant l'organisme d'intérêt public Enfance et Famille à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser l'organisme d'intérêt public « Enfance et Famille » de la Communauté flamande à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques.

Le fondement légal de l'arrêté est constitué par l'article 5, alinéa 2, a, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'organisme d'intérêt public « Enfance et Famille » a été créé par décret du Conseil flamand du 29 mai 1984 (1).

Il est, en application de l'article 5 du décret précité, soumis à certaines dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Les missions de l'organisme sont fixées aux articles 3 et 4 du décret : Enfance et Famille prête assistance aux enfants, avant et après la naissance, et pendant les premières années de la vie, et également à leurs parents ou à ceux qui, bien que n'ayant pas la qualité de parent, assument de fait cette fonction.

L'accès aux informations du Registre national serait utile lors de l'accomplissement de cette mission parce que Enfance et Famille peut de cette manière :

1. déceler les naissances et les familles avec de jeunes enfants. Ces informations doivent actuellement être demandées auprès des communes, de sorte que l'accès au Registre national déchargera les communes de la transmission des données;

2. disposer d'informations statistiques précises au niveau de la commune ou d'une autre circonscription géographique;

3. mettre en œuvre des projets de recherche scientifique, pour lesquels il sera parfois nécessaire de prendre des échantillons.

L'avis de la Commission de la protection de la vie privée, émis le 9 octobre 1992, disposait comme suit :

1. La demande de Enfance et Famille en vue d'avoir accès aux informations du Registre national fait l'objet d'un avis favorable, sauf là où l'accès est demandé à des fins de recherche et pour la prise d'échantillons.

La Commission estime que dans ce dernier cas, la communication d'informations, prévue à l'article 5, alinéa 2, b de la loi du 8 août 1983, tel que modifié par la loi du 19 juillet 1991, peut suffire.

2. L'utilisation du numéro d'identification par Enfance et Famille est refusée.

Il a été donné suite à cet avis de la Commission de la manière suivante :

1. Vu son statut juridique (organisme d'intérêt public doté de la personnalité juridique), Enfance et Famille a le droit d'accéder aux informations du Registre national sur la base de l'article 5, alinéa 2, a, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, tel que modifié par la loi du 19 juillet 1991.

(1) Moniteur belge du 22 août 1984.